

На правах рукописи

Е. Коралева

КОРАБЛЕВА Елизавета Денисовна

**МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ**

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки, уровень профессионального образования)
(педагогические науки)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Нижний Новгород – 2023

Работа выполнена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова»

Научный руководитель: **Глумова Елена Петровна,**
кандидат педагогических наук, доцент,
начальник научно-исследовательской
лаборатории инновационной лингводидактики
ФГБОУ ВО «Нижегородский
государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова»

Официальные оппоненты: **Аитов Валерий Факильевич,**
доктор педагогических наук, доцент,
заведующий кафедрой методики
преподавания иностранных языков и второго
иностранного языка ФГБОУ ВО
«Башкирский государственный
педагогический университет им. М.Акмуллы»

Перевёрткина Марина Сергеевна,
кандидат педагогических наук, доцент, доцент
кафедры методики обучения иностранным
языкам ФГБОУ ВО «Российский
государственный педагогический университет
им. А.И. Герцена»

Ведущая организация: ФГБОУ ВО «Московский государственный
лингвистический университет»

Защита состоится «26» сентября 2023 года в 10:00 часов на заседании диссертационного совета 24.2.344.01 при ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» по адресу: 603155, Н. Новгород, ул. Минина, д. 31-а, аудитория 3319.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» и на сайте университета <https://www.lunn.ru>.

Автореферат разослан « ____ » _____ 2023 года.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
кандидат педагогических наук, доцент



Е.П. Глумова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования. Развитие социально-экономических отношений между странами побуждает участников коммуникации к организации эффективного межкультурного взаимодействия на иностранных языках. География распространения английского языка обширна, он зарекомендовал себя как язык международного общения, однако, наряду с рассматриваемой тенденцией, наблюдается общемировой процесс самоопределения обществ, приводящий к увеличению значимости языков территориальных образований. В связи с этим, возникает потребность в специалистах, способных наиболее эффективно организовать процесс обучения нескольким иностранным языкам.

Данные аспекты отражены в государственной образовательной политике Российской Федерации. Обновленный федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) уровня бакалавриата от 22.02.2018 (с изменениями от 26.11.2020) учитывает необходимость формирования способности к деловой коммуникации на иностранных языках, восприятия межкультурного разнообразия общества (УК-4, УК-5), а также осуществления профессиональной деятельности в соответствии с действующими нормами законодательства в сфере образования (ОПК-1).

Требования к уровню сформированных компетенций будущего учителя иностранных языков возрастают, так как от подготовки педагогических кадров зависит качество образования в стране и регионе, в котором учитель осуществляет профессионально-педагогическую деятельность. Идеи полилингвизма отражены во ФГОС третьего поколения для основного общего образования, выражающиеся в результатах освоения программы: личностных (способность к саморазвитию, учет и уважительное отношение к культурному и языковому многообразию), метапредметных (владение основами самоконтроля, самооценки, умение классифицировать, создавать обобщения и устанавливать аналогии) и предметных (дружелюбное отношение к ценностям иных культур, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, формирование интереса к совершенствованию уровня владения языком, изучению второго/третьего иностранного языка). Стандарт отражает потребность государства и общества в развитии обучающегося как личности, воспринимающей множество культур и языков, способной совершенствовать полученные знания и умения, обладающей сравнительно-сопоставительными навыками для изучения предметов. Достижение заданных ФГОС для основного общего образования результатов представляется возможным посредством полилингвального обучения, если учитель иностранных языков обладает многокомпонентной компетенцией для формирования полилингвальных навыков и умений обучающихся, поэтому аспект подготовки студентов бакалавриата направления подготовки 44.03.05 –

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (*далее по тексту* – будущих учителей иностранных языков) также должен претерпевать изменения в системе высшего образования.

Для высшей школы в России характерно преподавание иностранных языков как отдельных дисциплин, где результатом обучения студента является сформированная иноязычная коммуникативная компетенция по конкретному языку, на занятиях исключается взаимодействие первого и второго иностранных языков, не уделяется должное внимание похожим языковым явлениям, объяснение материала преподавателем происходит без учета лингвистического опыта обучающегося, таким образом упускается возможность получения синергетического эффекта от взаимосвязанного обучения языкам. Наряду с практической лингвистической подготовкой, стоит отметить недостаточность теоретической разработанности методики многоязычного обучения для студентов педагогического профиля. Перечисленные ранее факторы позволяют сделать вывод о том, что целостная полилингвальная система подготовки учителя еще не сложилась.

Степень разработанности проблемы. Анализ научной литературы по методике преподавания иностранного языка позволяет сделать вывод о том, что обучению второму иностранному языку уделяется значительное внимание в работах И.И. Китросской (1970), Л.В. Молчановой (2009), А.В. Щепиловой (2003); рассматриваются отдельные вопросы многоязычного обучения в диссертациях Т.Н. Киселевой (1989), Л.Н. Ковылиной (1981), Е.Ю. Севериновой (1999); проблеме полилингвальной компетенции студентов различных профилей подготовки посвящены работы таких исследователей, как Н.В. Евдокимова (2009), А.А. Прохорова (2020), Е.В. Шостак (2021). Несмотря на значительный вклад в разработанность проблемы профессионально-ориентированного многоязычного обучения студентов неязыковых специальностей, процесс формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков не становился предметом концептообразующих исследований.

Изучение научной литературы по частным аспектам формирования полилингвальной компетенции студентов высшей школы, анализ нормативных документов общего и высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) уровня бакалавриата, наблюдение за учебным процессом и практический опыт работы позволили определить ряд **противоречий** между:

– высокими требованиями ФГОС ВО к подготовке бакалавров-педагогов осуществлять профессиональную деятельность на иностранных языках с учетом межкультурного разнообразия и низким уровнем сформированности обозначенной компетенции;

– объективной необходимостью формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков и недостаточной изученностью структуры, принципов, путей формирования рассматриваемой компетенции для студентов педагогического направления подготовки;

– сложностью формирования полилингвальной компетенции будущих учителей иностранных языков и отсутствием современных средств обучения, отражающих особенности соизучения нескольких иностранных языков.

Выявленные противоречия позволили обозначить **проблему исследования**: каковы должны быть теоретические основы и методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков?

Актуальность исследования, недостаточная разработанность проблемы на уровне теории и практики преподавания иностранных языков определили **тему исследования**: «Методика формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков».

Объект исследования: процесс формирования полилингвальной компетенции будущих учителей иностранных языков.

Предмет исследования: методика формирования полилингвальной компетенции студентов-будущих учителей иностранных языков по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Цель исследования: разработка теоретических положений и реализация методической модели, составляющих методику формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

Гипотеза исследования: формирование полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков будет результативным, если:

– определены теоретические основы методики, отражена структура и сформулировано содержание компонентов полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков;

– разработана и внедрена методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков;

– создана и применена система модулей, направленных на развитие полилингвальной компетенции студентов-будущих учителей иностранных языков;

– определены критерии и уровни сформированности полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

Задачи исследования:

1. Обозначить проблемы полилингвальной подготовки будущего учителя иностранных языков и подходы при организации многоязычного обучения;

2. Описать структуру и содержание компонентов полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков;

3. Сформулировать принципы обучения иностранным языкам с целью формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков;

4. Создать и внедрить методическую модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков;

5. Разработать систему модулей, направленных на развитие полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков;

6. Провести экспериментальное обучение по проверке результативности методической модели в соответствии с выделенными критериями оценивания.

Для решения поставленных задач исследования и проверки гипотезы применялись **методы научного исследования**:

– *теоретические методы*: теоретический анализ научной литературы по методике обучения иностранным языкам, лингвистике, лингводидактике, педагогике и психологии по теме исследования; изучение педагогического опыта по обучению нескольким иностранным языкам; изучение и анализ нормативных документов по высшему педагогическому и основному общему образованию;

– *эмпирические методы*: наблюдение за педагогическим процессом; беседа с обучающимися; анкетирование обучающихся; тестирование обучающихся; методический эксперимент; количественный и качественный анализ результатов экспериментального обучения; математическая обработка статистических данных.

Методологическую основу исследования составили положения следующих подходов: компетентностного (К.Э. Безукладников, Б.А. Жигалев, И.А. Зимняя, Б.А. Крузе, Р.П. Мильруд, Г.С. Трофимова); коммуникативно-когнитивного (Н.В. Барышников, Н.Д. Гальскова, Е.И. Пассов, А.В. Щепилова); коммуникативного (И.Л. Бим, И.А. Зимняя, В.В. Сафонова); межкультурного и социокультурного (Е.М. Верещагин, Н.И. Гез, В.Г. Костомаров, О.Г. Оберемко, Е.Р. Поршнева, С.Г. Тер-Минасова, Л.П. Халяпина); личностно-деятельностного (С.Л. Рубинштейн, А.Н. Леонтьев, П.Я. Гальперин).

Теоретическую основу исследования составили: теория и методика обучения иностранным языкам (М.А. Ариян, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Е.И. Пассов, А.Н. Щукин); теория и методика обучения второму иностранному языку (И.И. Китросская, Л.В. Молчанова, А.В. Щепилова); исследования многоязычия школьного уровня образования (И.Л. Бим, П.Ю. Петрусевич); научные работы в области обучения многоязычию студентов различных профилей подготовки (Н.В. Барышников, М.А. Бодоньи, Н.В. Евдокимова, Т.Н. Киселева, Л.Н. Ковылина, А.А. Прохорова, Е.Ю. Северинова, Е.В. Шостак); концепции поликультурного образования (Е.П. Глумова, П.В. Сысоев, Л.П. Халяпина, Ю.В. Чичерина, А.С. Шимичев); теории совершенствования образовательной системы высшей школы (К.Э. Безукладников, С.К. Гураль, Б.А. Жигалев, Р.П. Мильруд, Е.С. Полат, А.В. Фахрутдинова); теории межкультурной коммуникации (О.Г. Оберемко, С.Г. Тер-Минасова, В.П. Фурманова).

Экспериментальная база исследования: ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина», кафедра иноязычной профессиональной коммуникации лингвистического факультета. В исследование вовлечены будущие преподаватели двух иностранных языков, обучающиеся по профилю подготовки «Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)». Общее количество участвовавших в опытно-экспериментальной работе – 116 студентов.

Организация и этапы исследования. Исследование проводилось поэтапно с 2020 по 2023 гг.

На первом этапе (2020-2021 гг.) – проблемно-поисковом – определена проблема исследования, степень разработанности проблемы на основе анализа методической, лингвистической, психолого-педагогической литературы, нормативно-правовых документов по профессиональной подготовке будущих учителей иностранных языков; сформулированы объект, предмет, цель, гипотеза, задачи исследования; уточнены теоретические и методологические основы исследования.

На втором этапе (2020-2022 гг.) – моделирующе-экспериментальном – определена сущность полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; разработана методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; подготовлены материалы для экспериментальной работы; проведено экспериментальное обучение студентов по проверке результативности и целесообразности разработанной методической модели формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

На третьем этапе (2022-2023 гг.) – обобщающем – проведен анализ, систематизация и обобщение результатов, полученных в ходе экспериментального обучения; сформулированы выводы; оформлен текст диссертационного исследования.

Личный вклад автора состоит в самостоятельной разработке структуры исследования, теоретическом обосновании методики формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; раскрытии частнометодических принципов профессионально-ориентированного взаимосвязанного обучения будущего учителя иностранных языков; проведении, обработке и интерпретации экспериментального обучения; разработке и внедрении материалов исследования в процесс профессионально-ориентированного взаимосвязанного обучения нескольким языкам будущих учителей иностранных языков.

Научная новизна исследования: уточнена классификация трудностей, с которыми сталкивается студент педагогического направления подготовки при освоении нескольких иностранных языков, представленная лингвистическим, педагогическим, социокультурным и психологическим аспектами; предложена структура полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков, раскрывающая сущность профессионально-ориентированной подготовки студентов (коммуникативный, профессионально-педагогический, общекультурный, психологический компоненты); разработана методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков в концептуальном (подходы, принципы), содержательном (лингвистический, психологический, методологический компоненты), технологическом (комбинация стратегий, приемов, форм, технологий обучения иностранным

языкам в модульной системе обучения) и результативном (уровни сформированности компетенции) блоках.

Теоретическая значимость исследования: уточнены понятия «языковой репертуар будущего учителя иностранных языков», «полилингвальная личность будущего учителя иностранных языков», «полилингвальная компетенция будущего учителя иностранных языков» применительно к обучающимся по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата); уточнены понятия, связанные с взаимосвязанным обучением нескольким иностранным языкам: «полилингвальная среда», «полилингвальная ситуация», «полилингвальная коммуникация», «полилингвальный материал», «полилингвальные навыки и умения», «региональный языковой портфель»; изложена система уточненных и авторских частнометодических принципов профессионально-ориентированного взаимосвязанного обучения иностранным языкам с целью формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; теоретически обоснована методика формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

Практическая значимость исследования: разработана и внедрена в образовательный процесс методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; разработаны и внедрены модули, направленные на развитие полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; разработан комплекс оценочных средств, позволяющий определить уровень сформированности полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков (уровень бакалавриата); материалы исследования могут быть использованы в процессе взаимосвязанного обучения иностранным языкам студентов-будущих учителей иностранных языков уровня бакалавриата по направлениям подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование, 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) лингвистического профиля и направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика педагогического профиля, в обучении слушателей курсов повышения квалификации.

Апробация и внедрение результатов исследования. Основные теоретические положения и результаты исследования апробированы в ходе экспериментальной работы, проведенной в ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина». Основные положения диссертации обсуждались на заседаниях кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова». По материалам исследования подготовлены и сделаны доклады на международных, всероссийских, региональных и межвузовских научно-практических конференциях: «X Всероссийский фестиваль науки» (Н. Новгород, 2020), «Обучение, тестирование и оценка» (Н. Новгород, 2020, 2022, 2023), «Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы» (Арзамас, 2021), «Профессиональная подготовка

учителя иностранного языка: реалии и перспективы» (Н. Новгород, 2021), «Актуальные вопросы преподавания иностранного языка в высшей школе» (Чебоксары, 2021, 2022), «Нижегородская сессия молодых ученых (гуманитарные науки)» (Н. Новгород, 2021, 2022), «Преподаватель высшей школы: традиции, проблемы, перспективы» (Тамбов, 2022), «Стратегии профессиональной подготовки учителя иностранных языков в новых образовательных условиях» (Н. Новгород, 2023). Внедрение результатов диссертационного исследования осуществлено в ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова». В рамках исследования была разработана дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Формирование полилингвальной компетенции учителя иностранного языка в условиях реализации обновленных ФГОС» (72 часа), которая была реализована в 2022-2023 учебном году в рамках функционирования Центра непрерывного повышения профессионального мастерства педагогических работников НГЛУ (федеральный проект «Современная школа»). Программа прошла профессиональную экспертизу на федеральном уровне и включена в 2022 г. в реестр ДПППО (дополнительных профессиональных программ педагогического образования) Единого федерального портала дополнительного профессионального педагогического образования «Академии «Просвещение». В 2022-2023 учебном году 46 педагогических работников Нижегородской области прошли обучение по этой программе. В 2023 г. была разработана дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Методика взаимосвязанного преподавания нескольких иностранных языков в школе» и реализована в рамках функционирования Центра непрерывного повышения профессионального мастерства педагогических работников НГЛУ (федеральный проект «Современная школа»). 38 учителей общеобразовательных школ Нижегородской области прошли обучение по этой программе (май 2023).

Результаты исследования отражены в 14 публикациях: 4 статьи в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных Минобрнауки России (в том числе 1 публикация из международной базы данных научного цитирования Web of Science), 10 статей РИНЦ по материалам научных конференций.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обусловлены соответствием теоретико-методологических основ работы цели, задачам и предмету диссертации; использованием методов научного исследования; логической структурой теоретического и экспериментального исследования; получением количественных и качественных показателей в ходе экспериментального обучения, доказывающих результативность разработанной методической модели.

Положения, выносимые на защиту:

1. Под полилингвальной компетенцией будущего учителя иностранных языков понимается способность осуществлять коммуникацию на нескольких иностранных языках, отбирать языковой и речевой материал с учётом

сходства и различий языков, организовывать его в соответствии с конкретными принципами, подбирать правильные контексты для ознакомления, тренировки и применения языкового и речевого материала по нескольким иностранным языкам на сравнительно-сопоставительной основе. Структуру полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков составляют 4 взаимосвязанных компонента: коммуникативный (применение всего языкового репертуара), общекультурный (понимание традиций и обычаев стран изучаемых и преподаваемых языков, представление родной культуры и осуществление взаимодействия в полилоге культур), психологический (мотивация к многоязычию, сравнительно-сопоставительная направленность при изучении и обучении иностранным языкам), профессионально-педагогический (способность осуществлять деятельность по взаимосвязанному обучению языкам).

2. Методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков включает 5 блоков: целевой, концептуальный, содержательный, технологический, результативный. Внедрение модели осуществляется в процессе реализации технологического блока, состоящего из 4 модулей обучения, где применяются: когнитивные и метакогнитивные стратегии; приемы ознакомления с полилингвальным материалом и оперирования полилингвальным материалом; интегрированная форма занятий; система упражнений по развитию полилингвальной компетенции; технологии портфолио, обучения в сотрудничестве, игрового обучения, проектов в полилингвальной среде с использованием полилингвальных материалов и имитацией полилингвальных ситуаций.

3. Результативность формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков обеспечивается поэтапной реализацией модулей обучения: «Ознакомление с взаимосвязанным изучением и преподаванием языков», «Тренировка полилингвальных навыков и умений», «Применение полилингвальных навыков и умений», «Современные методы контроля и оценивания полилингвального обучения и его элементов». Процесс взаимосвязанного овладения будущим учителем несколькими языками происходит на материале английского, немецкого и тайского языков, что закладывает основы для последующего совершенствования германских языков (тренировка, применение полилингвальных навыков и умений, контроль) и потенциального развития навыков и умений в языке Юго-Восточной Азии (после ознакомительного этапа). Определение уровня сформированности общей полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков происходит на основе критериев в дескрипторах, вычисляемых как средняя арифметическая коммуникативного, общекультурного, психологического, профессионально-педагогического компонентов.

Структура диссертационного исследования включает введение, две главы по четыре параграфа в каждой, выводы по главам, заключение, список литературы из 151 наименования, в том числе 21 на иностранных языках, 18 приложений. Работа иллюстрирована 21 таблицей, 17 рисунками.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении описаны актуальность диссертационного исследования; степень изученности проблемы; сформулированы тема, цель, объект, предмет, гипотеза и задачи исследования; обозначены методы исследования и его этапы; определена научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы; представлены положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Теоретические основы формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков» обозначены проблемы полилингвальной подготовки будущего учителя иностранных языков; рассмотрены подходы, применяемые при взаимосвязанном обучении нескольким языкам; раскрыто ключевое понятие «полилингвальная компетенция будущего учителя иностранных языков», а также уточнены понятия по взаимосвязанному обучению нескольким иностранным языкам применительно к обучающимся по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата); описана структура полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; отражено содержание обучения иностранным языкам в контексте полилингвальной профессионально-ориентированной подготовки будущего учителя.

Идеи развития поликультурной и многоязычной личности в рамках школьного образования (предметы «иностраный язык», «второй иностранный язык»), повышение интереса детей и взрослых к программам дополнительного образования по различным иностранным языкам побуждают вузы готовить педагогов, способных организовывать многоязычные программы. Рассмотрение учебных планов студентов бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) позволило выявить, что подготовка преподавателей нескольких иностранных языков ведется повсеместно, но наблюдается ряд трудностей на пути к ее эффективной реализации.

Наблюдение за процессом обучения студентов позволило выявить наиболее значимые проблемы полилингвальной подготовки будущего учителя иностранных языков: лингвистические проблемы (отрицательный перенос – фонетическая, орфографическая, лексическая, грамматическая интерференция); социокультурные проблемы (лингвострановедческая интерференция); педагогические проблемы (недостаточная разработанность методики многоязычия и осведомленность будущих учителей о соизучении и взаимосвязанном преподавании иностранных языков); психологические и психолингвистические проблемы (установки и предпочтения; переключение языковых кодов; социально-экономические проблемы, оказывающие влияние на мотивацию).

Снятие трудностей, представленных в классификации, способствует успешному освоению иностранных языков обучающимся педагогического профиля, а также закладывает основы для успешной профессиональной деятельности.

Одним из новейших подходов в методике обучения иностранным языкам является мультилингвальный подход, разрабатываемый А.А. Прохоровой, в котором происходит интеграция существующих подходов для целей обучения нескольким иностранным языкам, в настоящем исследовании при организации полилингвальных занятий принимается позиция комбинирования компетентностного, личностно-деятельностного, социально развивающего, межкультурного, коммуникативного, когнитивного, сравнительно-сопоставительного и комплексного подходов в обучении для формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

Понятие компетенции студентов вузов, изучающих несколько иностранных языков, рассматривается различными исследователями (Н.В. Барышников, Н.В. Евдокимова, А.А. Прохорова, Е.В. Шостак). В диссертации уточняется понятие «полилингвальная компетенция будущего учителя иностранных языков», под которой мы подразумеваем сформированную в результате взаимосвязанного обучения иностранным языкам способность эффективно использовать иностранные языки для целей коммуникации с представителями отличных от родной лингвокультур, а также способность самостоятельно организовывать взаимосвязанное многоязычное обучение для обучающихся, овладевающих несколькими языками.

В структуре полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков выделяются 4 компонента: коммуникативный (языковая подготовка, применение всего языкового репертуара для профессиональных и иных целей); общекультурный (формирование общей картины мира, понимание традиций и обычаев различных лингвосообществ, активное участие при полилоге культур с учетом региональных особенностей); психологический (мотивация к обучению и преподаванию; осознанное обучение и преподавание, задействование алгоритмов, облегчающих запоминание материала); профессионально-педагогический (знания общей дидактики и методики, способствующие эффективной организации обучения определенным языкам с использованием технических и нетехнических средств обучения).

Содержание обучения иностранным языкам рассматриваемой категории студентов включает три аспекта: лингвистический (*языковой материал* для профессионально-педагогической сферы – фонемы, буквы, слова, словосочетания, грамматические формы и структуры в сравнительно-сопоставительном аспекте; *речевой материал* для профессионально-педагогической сферы – речевые образцы, модели предложения в сравнительно-сопоставительном аспекте, сверхфразовые единства, тексты, коммуникативные ситуации, темы, отражающие многоязычие мира; *социокультурный материал* для профессионально-педагогической сферы, в котором отражены национальные и региональные особенности языков и культур в сравнительно-сопоставительном аспекте); психологический (*мотивы* коммуникации для профессионально-педагогической сферы на нескольких языках; *продуктивные навыки* – образование лексико-

грамматических форм и конструкций по аналогии, оперирование фонетическим/ лексическим/ грамматическим материалом на нескольких языках с учетом национальных и региональных особенностей, выбор, употребление адекватной для ситуации лексики и грамматики в условиях полилога культур и многоязычия; *рецептивные навыки* – узнавание и различение слов/грамматических явлений на нескольких языках, вычленение и интерпретация значений слов/грамматических категорий на нескольких языках, восприятие иноязычных высказываний на нескольких языках с последующей адекватной реакцией; *умения* – корректное употребление изучаемого лексико-грамматического материала на нескольких языках, сопоставление и нахождение эквивалентов высказываний на нескольких языках, оформление устного и письменного высказывания на нескольких языках с учетом региональных особенностей, реализация коммуникативных намерений при общении на нескольких языках); методологический (*освоение рациональных приемов* соизучения и взаимосвязанного обучения нескольким иностранным языкам посредством усиления сравнительно-сопоставительной составляющей образовательного процесса; *совершенствование умений пользоваться* нетехническими и техническими средствами обучения для профессионально-педагогического развития).

Во второй главе «Методика формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков» изложена система принципов обучения; представлена авторская методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; раскрыты разработанные автором модули обучения; описаны ход и результаты экспериментального обучения по проверке результативности методической модели в соответствии с выделенными критериями и уровнями сформированности полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

Раскрытие компонентов педагогической системы происходит при соблюдении четкой последовательности выполнения блоков – от цели обучения к конечному результату. Созданная модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков включает в себя логически взаимосвязанные пять блоков (рис.1): целевой; концептуальный; содержательный; технологический; результативный.

Предпосылками создания методики формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков являются: социальный заказ на развитие многоязычия и поликультурности граждан; отражение данной потребности в современных ФГОС; личностные установки студентов-будущих учителей иностранных языков эффективно соизучать и взаимосвязанно преподавать языки.

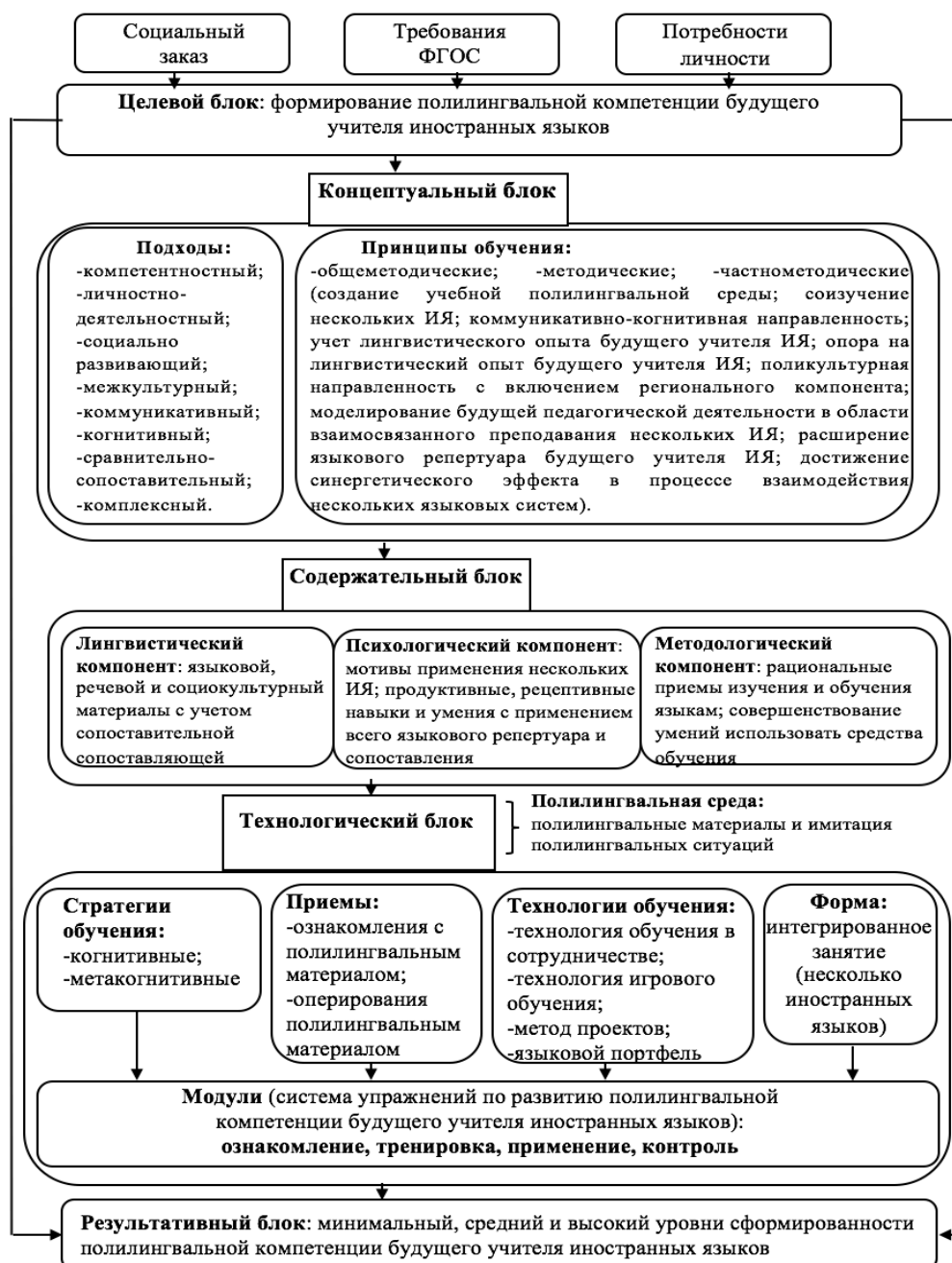


Рисунок 1 – Методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков

Целевой блок модели раскрывает желаемый результат, на достижение которого направлены последующие действия, отраженные в методической модели. Отправной точкой исследования служит потребность в формировании нового типа компетенции, необходимой для учителя нескольких иностранных языков – полилингвальной компетенции, представляющей собой способность и готовность использовать весь языковой репертуар (как минимум три языка, включая родные) в общении в профессиональной (педагогической) и иных сферах деятельности, а также обучать иностранным языкам на основе нахождения взаимосвязи между ними.

Концептуальный блок формирования полилингвальной компетенции будущего учителя двух иностранных языков представляет собой объединение:

1. Ведущих идей наиболее значимых подходов для профессионально-ориентированного обучения, что применимы к рассматриваемой в исследовании категории обучающихся;

2. Общедидактических, общеметодических и частнометодических принципов, посредством которых может быть реализован полилингвальный образовательный процесс в вузе, при этом специфика многоязычия, снятие трудностей, с которыми сталкивается студент-будущий учитель иностранных языков в период обучения в университете и объективные условия на рынке труда, являются определяющими факторами при обозначении частнометодических принципов обучения.

Система включает 7 уточненных и 2 авторских частнометодических принципов обучения.

Уточненные принципы: создание учебной полилингвальной среды – необходимо разрабатывать и использовать имеющиеся разноязычные материалы, ситуации общения, где можно задействовать весь языковой репертуар и осознать полилингвальность мира; соизучение нескольких иностранных языков – образовательный процесс выстраивается не в русле изолированного обучения языкам, а с учетом осознанного нахождения взаимосвязей между языковыми системами; коммуникативно-когнитивная направленность – необходимость в осознанном восприятии процесса обучения, применении схем, облегчающих запоминание и систематизацию материала и иных учебных стратегий в ситуациях общения и межличностного взаимодействия на языках, при этом задания носят сравнительно-сопоставительный характер; учет лингвистического опыта будущего учителя иностранных языков – синтез накопленных обучающимся знаний, умений, навыков в области нескольких языков (родного и иностранных), что используется для преодоления явлений отрицательного переноса – интерференции; опора на лингвистический опыт будущего учителя иностранных языков – совокупность имеющихся знаний, умений, навыков в области нескольких языков (родного и иностранных), необходимых для организации положительного переноса – трансференции; поликультурная направленность с включением регионального компонента, так как осваивающий несколько иностранных языков будущий учитель иностранных языков познает культурологические особенности стран и регионов, которые говорят на изучаемых языках, в более расширенном объеме, чем в конкретной языковой паре русский-английский или русский-немецкий, что также предполагает способность представить родную страну и регион проживания в полилоге культур, обучать поликультурной коммуникации обучающихся; моделирование будущей педагогической деятельности в области взаимосвязанного преподавания нескольких иностранных языков – будущие учителя иностранных языков, освоив предлагаемые преподавателем ВУЗа приемы, способы обучения языкам, способны самостоятельно разрабатывать полилингвальные материалы обучения по конкретным языкам, применять имеющиеся технические и нетехнические средства обучения.

Авторские принципы: расширение языкового репертуара будущего учителя иностранных языков – владение будущим учителем универсальными приемами взаимосвязанного изучения языков позволяет увеличивать количество осваиваемых языков на сравнительно-сопоставительной основе; достижение синергетического эффекта в процессе взаимодействия нескольких языковых систем – эффективность обучения будущих учителей возрастает в результате интеграции занятий по нескольким иностранным языкам, включающих коммуникативный, общекультурный, психологический и профессионально-педагогический компоненты деятельности.

Содержательный блок в контексте полилингвальной профессионально-ориентированной подготовки будущих учителей иностранных языков представлен тремя компонентами (лингвистический, психологический, методологический), которые подробно описаны в первой главе.

Технологический блок включает применяемые учебные стратегии, приемы, формы занятий, технологии, а также систему упражнений, объединенных в модули, для обучения нескольким иностранным языкам будущего учителя. Все элементы образуют учебную полилингвальную среду, что подразумевает наличие полилингвальных материалов (схем, таблиц, текстов, формирующих общекультурный, психологический, профессионально-педагогический компоненты) и имитацию полилингвальных ситуаций (коммуникативный компонент), связанных с профессиональным становлением будущего учителя иностранных языков, в обучении.

Для формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков значимыми являются следующие стратегии: осуществление сравнительно-сопоставительного анализа нескольких языков (когнитивная составляющая); планирование образовательной деятельности, проявляющееся в организации работы над заданием, самооценка и самоконтроль в полилингвальном обучении (метакогнитивная составляющая).

При объяснении материала преподавателем на занятии, а также при самостоятельном изучении студентами явлений в языках на первоначальном этапе используются приемы ознакомления с полилингвальным материалом: сравнение лексико-грамматических и фонетических явлений в нескольких языках; классификация лексико-грамматических и фонетических явлений в нескольких языках; систематизация лексико-грамматических и фонетических явлений. На последующих этапах организации тренировки и применения изученного полилингвального материала используются приемы оперирования: узнавание слов и грамматических явлений в устной и письменной коммуникации; образование лексико-грамматических форм по аналогии в устной и письменной коммуникации; нахождение эквивалентов высказываний в различных языках.

Форма занятий – интегрированное занятие, что подразумевает объединение нескольких учебных дисциплин, в случае полилингвального обучения наблюдается необходимость представления нескольких языков в аудитории и при самостоятельной работе.

Современными технологиями обучения, которые используются при формировании полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков, являются: технология обучения в сотрудничестве; игровая технология; метод проектов; портфель (портфолио).

Формирование полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков происходит посредством поэтапного прохождения 4 модулей обучения.

Модуль 1 «Ознакомление с взаимосвязанным изучением и преподаванием языков» состоит из 3 частей. В первой части модуля 1 на занятиях используются тексты методической и педагогической направленности на английском и немецком языках, учитывающие особенности изучения и преподавания нескольких иностранных языков, что формируют профессионально-педагогический компонент компетенции будущего учителя иностранных языков.

Вторая часть первого модуля позволяет обучающемуся применить весь лингвистический опыт для выполнения общего задания – заполнения многоязычной таблицы, что способствует повышению уверенности обучающегося в осознании себя как полилингвальной личности. Включение разнообразного языкового репертуара осуществляется посредством технологии обучения в сотрудничестве, когда обучающиеся совместно вносят информацию по лексическим единицам на различных языках. Обучающиеся самостоятельно распределили ответственных за колонки таблицы, вклад индивидов в совместную работу и несение коллективной ответственности при оценивании преподавателем результата в полной мере иллюстрирует технологию обучения в сотрудничестве.

Третья часть первого модуля способствует выявлению общих и различных черт в фонетической, лексической и грамматической сторонах языков. Способы схематизации материала (диаграммы, таблицы, карты) разбираются на конкретных примерах и учитывают сравнительно-сопоставительной характер полилингвального обучения. Сопоставление трех иностранных языков осуществляется путем подчеркивания эквивалентов явления в различных языковых системах, для утвердительного типа предложения формулируются выводы о сходствах и различиях субъекта исследования в английском, немецком и тайском языках (таблица 1).

Таблица 1

Утвердительный тип предложения с глаголом «быть» в английском, немецком и тайском языках

Английский	Немецкий	Тайский	Вывод
to be I'm a doctor.	sein Для ж.р.: Ich <u>bin</u> Ärztin. Для м.р.: Ich <u>bin</u> Arzt.	เป็น [pen] Для ж.р.: ฉัน <u>เป็น</u> หมอ [chan pen mo] Для м.р.: ผม <u>เป็น</u> หมอ [p ^h õm pen mo]	Во всех языках в утвердительных предложениях глагол «быть» стоит на втором месте. В английском и немецком местоимение «я» совпадает для женщин и мужчин, в тайском языке отличается. Профессия врача в немецком языке представлена существительным женского рода и мужского.

Модуль 2 «Тренировка полилингвальных навыков и умений» состоит из 3 частей. В первой части второго модуля проводится взаимосвязанное обучение сторонам и видам речи с учетом лингвистического опыта обучающихся, где применяются игровые технологии.

Полилингвальные игры, направленные на освоение лексической стороны речи: табу (задача ведущего обучающегося – описать слово на карточке, не назвав его, для того, чтобы остальные обучающиеся смогли догадаться о его значении и назвать слово вместо ведущего); соревнования у доски (задача двух команд – написать как можно больше слов на доске, связанных с указанной преподавателем темой, в течение заданного времени, при этом с каждым английским словом указывается эквивалент в немецком языке).

Полилингвальные игры, направленные на освоение грамматической стороны речи: игра на память (преподаватель делит предложение на две части (две карточки), раскладывает их в два столбика и перемешивает карточки, чтобы обучающиеся могли найти правильную пару; задание усложняется, так как необходимо подобрать эквивалент грамматического явления в другом языке и поставить карточки рядом); волшебная коробочка (обучающиеся достают карточку с определенной видовойременной формой глагола на одном иностранном языке, задача студента-назвать аналогичную видовойременную форму глагола во втором иностранном языке).

Полилингвальные игры, направленные на освоение фонетической стороны речи: вспомни звук (преподаватель использует международный фонетический алфавит для записи звука на доске, задача команд обучающихся – подобрать как можно больше слов из английского и немецкого языков с данным звуком в течение заданного времени); найди рифму (преподаватель предоставляет английские и немецкие стихотворения по общей теме с пропусками, задача обучающихся – заполнить пропуск, чтобы соблюдалась рифма стихотворения).

Полилингвальные игры, направленные на развитие и совершенствование чтения: знакомые слова (в тексте выделяются слова, к которым надо подобрать эквивалент из другого языка); расшифруй послание (два эквивалентных текста разбиты на несколько частей и перемешаны, задача студентов распределить отрывки текстов на две части – английский и немецкий варианты, а также восстановить порядок повествования в текстах).

Полилингвальные игры, направленные на развитие и совершенствование письма: помоги иностранцу (преподаватель представляет два текста – англоязычный и немецкоязычный, где некоторые части написаны на другом иностранном языке, обучающимся необходимо заменить слова и фразы на эквивалентные, чтобы весь текст был написан на одном языке); марафон сообщений (на первом раунде студенты пишут предложения на одном иностранном языке по определенной теме, на втором раунде обучающиеся обмениваются сообщениями для написания эквивалентного предложения на втором иностранном языке, третий раунд предполагает обмен сообщениями для проверки корректности написанного).

Полилингвальные игры, направленные на развитие и совершенствование аудирования: найди нужное по описанию (один студент садится напротив экрана с картинками, второй студент повернут спиной к экрану и не видит картинок; преподаватель выводит на экран три похожие картинки и молча указывает на ту, что необходимо описывать первому студенту и показывает карточку с языком описания, первый студент в течение обозначенного времени описывает картинку, далее второй студент оборачивается и выбирает картинку, которую описывал первый студент, далее студенты меняются местами для описания следующих картин, языки описания также могут изменяться); представление в театре (преподаватель передает карточку одному студенту с темой, обучающиеся работают в паре, где первый описывает ситуацию, а второй обучающийся показывает ее с помощью жестов, далее студенты меняются местами, преподаватель передает новую карточку, язык описания может изменяться).

Полилингвальные игры, направленные на развитие и совершенствование говорения: найди истину (студенты работают в парах – задают вопросы и рассказывают о себе на первом иностранном языке, намеренно врут три раза, задача партнеров – выяснить, где ложь с помощью наводящих вопросов; после выяснения истины аналогичный диалог с тремя новыми ложными фактами продолжается на втором иностранном языке); персонажи (преподаватель демонстрирует первому студенту карточку с именем известного человека и указанием используемого языка (английский), первый обучающийся описывает человека, не назвав при этом его имени, второй обучающийся ориентируется на англоязычное описание, последовательно описывает человека на немецком языке и старается отгадать человека, при отсутствии предположений существует возможность задать вопросы первому студенту; при отгадывании персонажа студенты меняются местами и получают следующее задание; первичный и вторичный языки описания известной личности в игре могут изменяться (английский/немецкий, немецкий/английский).

В данной части модуля обучающиеся осуществляют предварительную подготовку индивидуального задания (домашняя работа), на занятиях реализуется имитация полилингвальных ситуаций (ролевые игры): международная конференция по методике обучения иностранным языкам; методический семинар с иностранными участниками; многоязычный детский лагерь; прием ученических делегаций из стран изучаемых языков; разговорный клуб с носителями различных языков.

Во второй части второго модуля предусматривается формирование навыков и умений для оперирования многоязычным контекстом. В таблице 2 представлены примеры формулировок контрастивных упражнений для формирования навыков и умений оперирования многоязычным контекстом.

Примеры упражнений для формирования навыков и умений для оперирования
многоязычным контекстом

Операция	Тип упражнения	Пример
Узнавание слов и грамматических явлений	Языковое, контрастивное упражнение на уровне слова	Вставьте аналогичные по смыслу слова из другого иностранного языка
	Условно-речевое, контрастивное упражнение на уровне предложения	При ответе на вопросы возразите или согласитесь по-английски и по-немецки
	Речевое, контрастивное упражнение на уровне текста	Ответьте на вопрос на двух языках: «Какие достопримечательности нашего города Вы бы показали делегации из Швейцарии и почему?»
Образование лексико-грамматических форм по аналогии	Языковое, контрастивное упражнение на уровне фразы	Напишите аналогичные по смыслу грамматические формы из другого иностранного языка
	Условно-речевое, контрастивное упражнение на уровне предложения	Опишите свои предпочтения на двух иностранных языках
	Речевое, контрастивное упражнение на уровне текста	Ответьте на вопрос на двух языках: «Чем бы предпочли заняться австрийские студенты в зимнее время и почему?»
Нахождение эквивалентов высказываний в различных языках	Языковое, контрастивное упражнение на уровне фразы и предложения	Сгруппируйте предложения и фразы, совпадающие по смыслу в двух языках
	Условно-речевое, контрастивное упражнение на уровне текста	Ответьте на вопросы о членах своей семьи на двух языках: Who gets on someone's nerves in your family? When someone is full of the joys of spring in your family? / Wer geht jemandem in deiner Familie auf den Keks? Wenn jemand in Ihrer Familie vor Glück strahlt?
	Речевое, контрастивное упражнение на уровне текста	Ответьте на вопрос на двух языках: «Как Вы думаете, отличаются ли обязанности по дому в немецкоязычных и англоязычных семьях? Почему/ почему нет?»

В третьей части второго модуля отражены национальные и региональные лингвокультурные особенности родной и зарубежных стран при обучении иностранным языкам. Англоязычные и немецкоязычные тексты, посвященные праздникам, фестивалям позволяют будущему учителю ознакомиться с культурно-маркированной лексикой, которая может быть использована не только в процессе изучения языков, но и их взаимосвязанного преподавания.

Модуль 3 «Применение полилингвальных навыков и умений» состоит из 2 частей. Первая часть третьего модуля представляет собой квест как средство комплексной оценки возможности обучающегося применять полилингвальные навыки и умения. Квест – сложная игра, ориентированная на проявление творчества и активизации когнитивной деятельности, для полилингвального обучения учитывалась языковая пара (английский, немецкий) и организация взаимодействия между языками.

Во второй части третьего модуля был использован метод проектов для самостоятельной разработки полилингвальных занятий. Студенты ознакомились с применением технических и нетехнических средств обучения в работе преподавателя на занятиях во втором модуле, поэтому обладали знаниями для осуществления собственной педагогической деятельности по аналогии. Обучающиеся выполняют проект – презентацию темы на нескольких иностранных языках (объяснение материала урока в формате микро-обучения), где студенты предлагают возможные пути отказаться от пагубных привычек с последующей дискуссией на английском и немецком языках о способах ведения здорового образа жизни (язык вопросов и ответов совпадал). Будущие учителя иностранных языков также разрабатывали задания, посвященные вопросам правильного распорядка дня и питания как средств противодействия пагубным привычкам. Примером разработанного полилингвального задания будущими учителями иностранных языков является многоязычный текст, состоящий из англоязычной (ИЯ1) и немецкоязычной (ИЯ2) частей, где обучающимся необходимо найти информацию на ИЯ1 для ответа на ИЯ2, а также находить информацию на ИЯ2 для ответа на ИЯ1.

Модуль 4 «Современные методы контроля и оценивания полилингвального обучения и его элементов» является единым блоком, где происходит работа над заполнением студентом языкового портфеля (портфолио будущего учителя иностранных языков): приложение выполненных ранее письменных работ по взаимосвязанному изучению языков; дополнение папки материалами по национальным и региональным лингвокультурным особенностям родной и зарубежных стран при обучении иностранным языкам; оценка профессионально-педагогических мероприятий, направленных на поощрение языкового многообразия, разработанных самостоятельно и коллегами; выявление потребности в дальнейшем совершенствовании полученных полилингвальных навыков и умений.

Результативный блок представляет собой различные уровни сформированности полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков: минимальный (55-70 баллов), средний (71-85 баллов) и высокий (86-100 баллов). Критерии оценивания распределены по компонентам, входящим в структуру полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков: К1 – коммуникативный (способность осуществлять полилингвальную коммуникацию в устной и письменной формах); К2 – общекультурный (знание традиций и обычаев стран и регионов родного, изучаемых и преподаваемых языков; способность представлять

родную культуру и осуществлять взаимодействие в полилоге культур с учетом региональной специфики); К3 – психологический (мотивация применять несколько иностранных языков; сравнительно-сопоставительная направленность процесса изучения и обучения языкам); К4 – профессионально-педагогический (общедидактические и методические знания для организации процесса взаимосвязанного обучения языкам с применением технических и нетехнических средств обучения; способность осуществлять деятельность по взаимосвязанному обучению языкам и разрабатывать полилингвальные материалы обучения). Общий уровень полилингвальной компетенции вычисляется как средняя арифметическая компонентов: $(K1+K2+K3+K4)/4$.

Экспериментальная проверка разработанной методической модели формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков проводилась на базе ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина» в группах обучающихся 5 курса по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (уровень бакалавриата), профиль подготовки «Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)». В результате проведенного экспериментального обучения показатель коммуникативного компонента (К1) увеличился на 32,3 в ЭГ, в КГ на 5,2 балла, показатель общекультурного компонента (К2) повысился на 17,8 балла в ЭГ, в КГ на 4,8 балла. Значительная положительная динамика в экспериментальной группе наблюдается по следующим показателям: психологический (К3) компонент увеличился на 27,5 балла (в КГ на 5,6), существенно повысился профессионально-педагогический компонент полилингвальной компетенции (К4) на 28,4 балла (в КГ на 6 баллов). Общая полилингвальная компетенция, являясь средней арифметической компонентов, до экспериментального обучения была выше на 2,1 балл в КГ, после обучения значение стало выше на 19 баллов в ЭГ. На диаграмме представлены сравнительные данные по среднему баллу экспериментальной и контрольной групп по четырем компонентам полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков (рис.2).

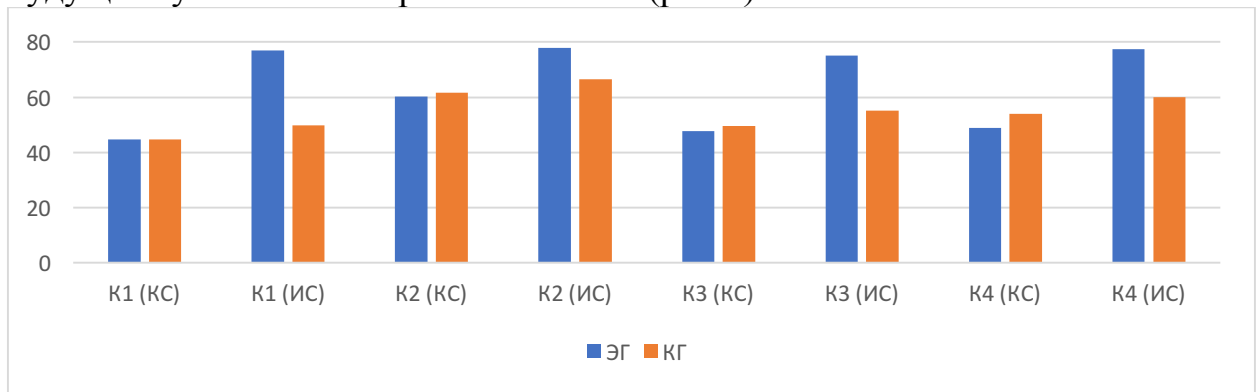


Рисунок 2 – Динамика изменения среднего группового балла за компоненты полилингвальной компетенции экспериментальной (ЭГ) и контрольной (КГ) групп по результатам констатирующего (КС) и итогового срезов (ИС)

В заключении диссертации приводятся итоги проведенного исследования и формулируются основные выводы: обозначена классификация проблем полилингвальной подготовки будущего учителя иностранных языков (лингвистические, педагогические, социокультурные, психологические и психолингвистические); уточнено понятие «полилингвальная компетенция» применительно к будущим учителям иностранных языков уровня бакалавриата; рассмотрены подходы, применяемые в полилингвальном профессионально-ориентированном обучении студентов, и выявлена необходимость применения совокупности подходов для формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков; представлена структура полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков, состоящая из совокупности коммуникативного, общекультурного, психологического, профессионально-педагогического компонентов; раскрыты лингвистический, психологический и методологический аспекты содержания полилингвального обучения в контексте подготовки студентов педагогического профиля, изучающих несколько иностранных языков; определена система принципов обучения с целью формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков, что включает общедидактические, методические и частнометодические (уточненные и авторские) принципы; создана и внедрена методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков, представленная 5 блоками (целевой, концептуальный, содержательный, технологический, результативный); выделены специальные стратегии, формы, приемы, упражнения и технологии обучения языкам, что представлены в модулях по развитию полилингвальной компетенции данной категории обучающихся, образующих посредством применения полилингвальных материалов и имитации полилингвальных ситуаций полилингвальную среду; подтверждена гипотеза исследования, в результате экспериментальной апробации доказана результативность и целесообразность методической модели формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков.

Методическая модель формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков предполагает ее применение для организации взаимосвязанного обучения иностранным языкам студентов-будущих учителей иностранных языков уровня бакалавриата по направлениям подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование, 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) лингвистического профиля и направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика педагогического профиля, а также в обучении слушателей курсов повышения квалификации. Перспективность исследования связана с возможностью разработки аналогичной модели формирования полилингвальной компетенции будущего преподавателя иностранных языков для магистрантов и аспирантов, опытных учителей, получающих дополнительное профессиональное образование – курс профессиональной переподготовки.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях:

***Статьи в рецензируемых научных изданиях,
рекомендованных Минобрнауки России:***

1. Кораблева, Е.Д. Компоненты полилингвальной компетенции учителя иностранных языков / Е.Д. Кораблева, Е.П. Глумова // Нижегородское образование. – 2022. – № 4. – С. 117-124. – 0,58 п.л. (соавт. в равных долях).

2. Кораблева, Е.Д. Условия определения языкового репертуара в составе полилингвальной компетенции учителя иностранных языков / Е.Д. Кораблева, Е.П. Глумова // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. – 2022. – № 59. – С. 115-127. – 0,8 п.л. (соавт. в равных долях).

3. Кораблева, Е.Д. Полилингвальная компетенция учителя иностранных языков как основа региональной системы лингвистического образования / Е.П. Глумова, Е.Д. Кораблева // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. – 2022. – № 4 (845). – С. 28-33. – 0,5 п.л. (соавт. в равных долях).

4. Кораблева, Е.Д. Лингводидактические обоснования процесса формирования полилингвальной компетенции учителя иностранных языков / Е.П. Глумова, Е.Д. Кораблева // Язык и культура. – 2023. – № 61. – С. 173-192. – 1,1 п.л. (соавт. в равных долях). *Web of Science*

Материалы научных конференций:

5. Korableva, E.D. Digital education tools for teachers and students [Цифровые образовательные инструменты для преподавателей и студентов] / А.М. Zinina, E.D. Korableva // X Всероссийский фестиваль науки: сборник докладов, 14-15 октября, 2020. – Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, 2020. – С. 1012-1014. – 0,19 п.л. (соавт. в равных долях).

6. Кораблева, Е.Д. К вопросу о готовности студентов педагогического профиля подготовки преподавать два иностранных языка / Е.П. Глумова, Е.Д. Кораблева // Обучение, тестирование и оценка: Материалы Международной конференции, 28-29 октября, 2020. – Нижний Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2021. – С. 41-44. – 0,15 п.л. (соавт. в равных долях).

7. Кораблева, Е.Д. Роль языковой компетенции учителя при организации полилингвального обучения / Е.Д. Кораблева // Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы: Сборник статей участников III Международной научно-практической конференции, 29 марта, 2021. – Арзамас: Арзамасский филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского", 2021. – С. 79-81. – 0,15 п.л.

8. Кораблева, Е.Д. Региональный языковой портфель учителя иностранных языков / Е.П. Глумова, Е.Д. Кораблева // Профессиональная подготовка учителя иностранного языка: реалии и перспективы: Сборник научных трудов по материалам II Всероссийской научно-практической

конференции с международным участием, 13-14 апреля, 2021. – Нижний Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2021. – С. 65-68. – 0,22 п.л. (соавт. в равных долях).

9. Кораблева, Е.Д. Аспекты полилингвальной компетенции учителя иностранных языков / Е.Д. Кораблева // Профессиональная подготовка учителя иностранного языка в России: реалии и перспективы: Сборник научных трудов по материалам II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, 13-14 апреля, 2021. – Нижний Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2021. – С. 110-112. – 0,16 п.л.

10. Кораблева, Е.Д. Последовательное обучение иностранным языкам: теоретическое обозрение вопроса / Е.Д. Кораблева // Актуальные вопросы преподавания иностранного языка в высшей школе: Сборник материалов V Международной научно-практической конференции, посвященной Году науки и технологий в России, 17 мая, 2021. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева, 2021. – С. 227-230. – 0,18 п.л.

11. Кораблева, Е.Д. Формирование полилингвальной компетенции будущих учителей иностранных языков в высшей школе: опыт, проблемы и перспективы / Е.Д. Кораблева // VII Международная научно-практическая конференция «Гармонизация международных отношений в условиях глобального общества», XXVI Нижегородская сессия молодых ученых (гуманитарные науки): Сборник статей и тезисов молодых ученых, 17-18 ноября, 2021. – Нижний Новгород. – С. 226-229. – 0,23 п.л.

12. Кораблева, Е.Д. Организация полилингвального обучения в высшей школе для будущего учителя иностранных языков / Е.Д. Кораблева // Обучение, тестирование и оценка: Сборник научных статей по материалам Международной научно-практической конференции, 30-31 марта, 2022. – Нижний Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2022. – С. 115-117. – 0,16 п.л.

13. Кораблева, Е.Д. Ключевые особенности двуязычия и полилингвизма / Е.Д. Кораблева // Актуальные вопросы преподавания иностранного языка в высшей школе: Сборник научных трудов по материалам VI Международной научно-практической конференции, 17 мая, 2022. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева, 2022. – С. 132-134. – 0,19 п.л.

14. Кораблева, Е.Д. Технологический этап формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков / Е. Д. Кораблева // Преподаватель высшей школы: традиции, проблемы, перспективы: Материалы XIII Всероссийской научно-практической Internet-конференции (с международным участием), 28 ноября-04 декабря, 2022. – Тамбов: Издательский дом "Державинский", 2022. – С. 81-85. – 0,16 п.л.